



La revue *Aleph. langues, médias et sociétés* est approuvée par ERIHPLUS. Elle est classée à la catégorie B.


Актуальное членение предложения в современном русском языке

التقطيع التحييني للجمله في اللغة الروسية المعاصرة

Les phrases clivées dans la langue russe contemporaine

Split sentences in the contemporary Russian language

Soudani Zohra- Ahmed Ben Ahmed -d'Oran 2

	Soumission	Publication numérique	Publication Asjp
	09-04-2023	12-04-2024	05-06-2024

Éditeur : Edile (Edition et diffusion de l'écrit scientifique)

Dépôt légal : 6109-2014

Edition numérique : <https://aleph.edinum.org>

Date de publication : 12 avril 2024

ISSN : 2437-1076

(Edition ASJP) : <https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/226>

Date de publication : 05 juin 2024

Pagination : 385-390

ISSN : 2437-0274

Référence papier

Soudani Zohra, « Актуальное членение предложения в современном русском языке », Aleph, Vol 11 (3-1) | 2024, 385-390.

Référence électronique

Soudani Zohra, « Актуальное членение предложения в современном русском языке », Aleph [En ligne], Vol 11 (3-1) | 2024, mis en ligne le 12 avril 2024. URL : <https://aleph.edinum.org/8209>

Актуальное членение предложения в современном русском языке

التقطيع التحييني للجملة في اللغة الروسية المعاصرة

Les phrases clivées dans la langue russe contemporaine

Split sentences in the contemporary Russian language

Soudani Zohra

Ahmed Ben Ahmed -d'Oran 2

Введение

Вопросами актуального членения исследователи занимаются более ста лет, с тех пор как языковедение обратило внимание на данный феномен. Однако несмотря на обилие работ по этой теме, в феномене актуального членения все еще остается много загадочного, неразгаданного для науки – не только в том, что касается аспектов структурного анализа, но и в плане онтологии.

Наиболее существенным свойством предложения для коммуникативного синтаксиса является то, что предложение функционирует как средство коммуникации. Коммуникативный аспект предложений проявляется в так называемом тематическом членении, когда в предложении различаются «данное» (тема, основа высказывания) и «новое» (рема, предикцируемая часть).

1. История исследования актуального членения

В русском языке (в отличие, например, от арабского) нефиксированного порядка слов в речи (т. е. не субъект – предикат – объект), и расположение слов в русской фразе зависит от смысла и контекста предложения. Актуальное членение позволяет проследить логику предложения независимо от грамматического порядка слов: сначала говорится о том, что уже известно или может быть легко понято – тема (старая, известная информация), а потом о чем-то новом – рема (новая, ранее неизвестная информация). Тема и рема помогают добиться последовательности и логики изложения, вычленяются не только на уровне предложений, но и на уровне абзацев, которые являются большими смысловыми единицами, для достижения связности и логики.

Анализ предложений такого строения показывает возможность включения в семантику предложения в целом наглядно-чувственных образов, функциональную близость в некоторых случаях слова и предложения.

История исследования членения предложений насчитывает три столетия. Хорошо известно, что изучение членения предложения тесно связано с проблемой порядка слов. 'Проблема стала очень активной во второй половине XVIII века » [Саттарова, С. 1231-1233].

Современная наука рассматривает предложение как многоаспектное явление. Широкое распространение получило положение о том, что применительно к предложению очевидно необходимость различать отсутствие (формально-грамматический) и коммуникативно-синтаксический аспекты.

Рассмотренное в первом аспекте предложение, все его свойства объясняются изнутри. Выяснить организацию предложения во втором аспекте можно только обратившись к той речевой ситуации, к тому контексту, с которых данное предложение функционирует как сообщение.

Итак, в первые годы увлечения актуальным членением была тенденция в каждом предложении искать «данное» и «новое». [Современный русский язык, С.21]

Поздно сообщения, характеризующие предложение, раскрывается в ряде принадлежащих предложению категорий, а именно : в категориях целого назначения, модального качества и коммуникативной перспективы.

Нас интересует категория коммуникативной перспективы, так как именно с ней, в первую очередь связано формирование предложения как особой коммуникативной единицы, служащей для выражения мысли (высказывания). Под коммуникативной перспективой понимается развёртывание высказываемого в предложении сообщения в определённом направлении в соответствии с тем, о чем и что именно в нём сообщается. При этом имеется в виду особое соотношение компонентов только на коммуникативно-синтаксическом уровне, которое в современной лингвистической литературе получило название актуального членения предложения.

2. Сущность актуального членения

Учение об актуальном членении предложении было предложено чешским лингвистом В. Матезиусом. По В. Матезиусу,

« актуальное членение является показателем того, как включается данное предложение в ту или иную реальную ситуацию. Компоненты этого членения он назвал *основой и ядром высказывания.* » [Матезиус, 1967, С. 239-245]

Основа высказывания – что то, что говорящему известно и из чего он исходит в сообщении мысли, ядро высказывания – это именно, что сообщается, ради чего строится и используется в речевом акте все предложение-высказывание.

В последующих исследованиях был выдвинут ряд других терминов для обозначения компонентов актуального членения. Наиболее употреблены сейчас термины « тема » и « рема ».

Таким образом, актуальным членением называем такое бинарное разделение предложения, при котором одна – тема – выражает данное, известное и отличается отсутствием логического ударения ; другая часть – рема – выражает новое, неизвестное и отмечается наличием логического ударения.

Сущность актуального членения предложения заключается в том, что в предложении устанавливается особое соотношение его компонентов, которое как бы накладывается на конструктивные связи этих компонентов, выражая коммуникативную перспективу в развёртывании сообщения от исходного пункта (темы) к завершающему его разрешающему определённое коммуникативное задание конечному пункту сообщения (реме). Например :

Море \ смеялось

А мечтал он \ о лесной хижине, о жизни в лесу.

На первый взгляд актуальное членение предложения происходит только в речи, на самом же деле оно составляет один из уровней языковых синтаксической системы, так как в каждом конкретном актуальном членении реализуются его языковые модели. В языке есть специальные средства выражения коммуникативной устроенности предложения не только с точки зрения речевой направленности (цель – сообщение информации и цель получения информации), но и с точки зрения актуального членения. Такими средствами являются интонация, порядок слов и специальная лексика.

Коммуникативная устроенность предложения рассматривается в синтаксисе высказывания. На базе одного и того же предложения оформляют разные высказывания, то есть возможно разное актуальное членение. Так, в высказывании *Брат приехал вечером* тема – *Брат*, о нём сообщается, что он приехал вечером, *приехал вечером* – рема. В высказывании – *вчера приехал брат* тема – *приехал брат*.

Первое высказывание – сообщение о времени приезда брата, второе – о том, что вчера произошло, или кто вчера приехал.

Предложение *Миша купил ложки* в ответ на вопросы *кто купил ложки ? Что купил Миша ? Откуда у Миши ложки ?* Образуют три разных высказывания с ремой *Миша* в первом, *ложки* во втором и *купил* в третьем случае.

Актуальное членение создает коммуникативную структуру предложения. Каждое предложение образует на своей основе хотя бы одно высказывание. Термином « актуальное членение », а противовес формально-синтаксическому строю предложения, подчеркивается, что оно существенно (актуально) в данном или данной ситуации. Актуальное членение предложения целиком зависит от говорящего или пишущего, хотя абсолютной свободы, полного безразличия к способам его организации не может быть. Определяющую роль здесь играют коммуникативные задачи сообщения ; неправильным в понимании смысла высказывания.

В каждом языке существуют свои средства выражения актуального членения, формы организации высказывания для случаев, конкретных ситуаций обобщены и стандартизованы. Как отмечает И. И. Ковтунова,

« они не производятся, а воспроизводятся ; в языке существуют модели высказываний разного типа, составляющие систему, парадигму высказывания [Ковтунова, 1976, С. 31-36.]

Признавая такую особую устроенность предложения, ученые выделяют и соответствующие языковые средства, необходимые для её выражения.

Таким образом, каждое конкретное предложение соотносится не только с определённым типом и вариантом предикативной единицы, определённым типом построения (структуры), но и с соответствующим типом высказывания, то есть имеет только формально-грамматическую и семантическую структуру.

Заключение

Наше исследование подтверждает тот факт, что различия в коммуникативной структуре связаны с членением предложения на два компонента (тему и рему) или с отсутствием такого членения (не членятся не только однословные высказывания, но и некоторые многословные с порядком компонентов, с соотношением актуального, формально-грамматического и семантического членения.

Это основные языковые свойства коммуникативной структуры предложения (высказывания). И, кроме этого, структура высказывания связана с определёнными особенностями лексического наполнения предложения, чем также обнаруживаются её речевые проявления (высказывание – единица не только языка, но и речи).

Библиография

- Грамматика русского языка.— М., 1954, 1960.— Т. II (Синтаксис) —Ч. I и Ч. II
 Грамматика современного литературного языка.— М. 1970.
 Ковтунов А. И. Современный русский язык : Порядок слов и актуальное членение предложения.— М., 1976.
 Крушельницкая Я. Г. Очерки по сопоставительной грамматике немецкого и русского языков.— М., 1961.
 Крючков С. Е., Максимов Л. Ю. Современный русский язык. Синтаксис сложного предложения.— М., 1977.
 Распопов И. П. Строение простого предложения в современном русском языке.— М., 1970
 Русская грамматика.— М. 1980.— Т. II (Синтаксис).
 Шапиро А. Б. Современный русский язык : Пунктуация.— М., 1974. Бархударов С. Г., Крючков С. Е. Максимов Л. Ю. Чеигко Л. А. Русский язык : Учебник для 7—8 классов.— М., 1985.
 Русский язык в 7—8 классах / Под ред. В. В. Бабайцевой.— М. 1977.

Резюме

Настоящая статья посвящается проблеме актуального членения в русском языке. Предложения исследуются с точки зрения актуального членения. Выясняется место и роль данных высказываний в развёртывании коммуникативной перспективы предложения, которая раскрывается в его актуальном членении.

Ключевые слова

Актуальное членение, тема, рема, основное предложение.
 синтаксический строй предложени

مستخلص

تشمل أهداف هذه المقالة دراسة قضية التقطيع التحييني للجملة في اللغة الروسية. قمنا بمعالجة الجمل من حيث التعبير الفعلي، ومعرفة مكان ودور هذه العبارات في تحليل المنظور التواصللي للجملة، والذي يتم الكشف عنه في التقطيع التحييني للجملة

كلمات مفتاحية

التحيين، التقطيع، الجملة الرئيسية

Résumé

Les objectifs de cet article comprennent l'étude des phrases en termes d'articulation réelle, la découverte de la place et du rôle de ces énoncés dans le déploiement de la perspective communicative de la phrase, qui se révèle dans sa segmentation réelle.

Mots-clés

Division réelle, thème, rhème, clause principale, russe

Abstract

The objectives of this article include the study of sentences in terms of actual articulation, finding out the place and role of these statements in the deployment of the communicative perspective of the sentence, which is revealed in its actual segmentation.

Keywords

Actual division, theme, rheme, main clause, russian
